

ПРОТОКОЛ

№ 1232

гр. София, 27.10.2023 г.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, 129-ТИ СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и седми октомври през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: ГЮЛЯЙ Ш. КОКОЕВА

при участието на секретаря ИВЕЛИНА ОГН. ИВАНОВА
и прокурора И. Хр. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от ГЮЛЯЙ Ш. КОКОЕВА Наказателно дело от общ характер № 20231110214225 по описа за 2023 година.
На именното повикване в 12:00 часа се явиха:

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че делото е било насрочено за 12:00 часа, но съдебното заседание започна в 12:45 часа, поради изчакване на обвиняемия да бъде докаран от Следствения арест. Изяснени са причините за несвоевременното му конвоиране: служителите на Ареста твърдят, че не са получили изпратената им по факс призовка.

СРП - редовно уведомена, се представлява от прокурор И.Д..

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Я. Ш. ***** - се явява ЛИЧНО, доведен от Следствения Арест и с адв. Д.Н от САК, в качеството на упълномощен защитник.

В съдебна зала се явява **Я. С.** - преводач от български език на полски език и обратно.

Съдът констатира, че **Я. С.** е назначен в качеството на преводач в хода на ДП и продължава участието си в производството в качеството на преводач.

Съдът констатира, че преводачът превежда на обвиняемия на полски език от началото на съдебното заседание.

САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА е проверена в предходното

съдебно заседание. Същият е с разяснени права и отговорности.

ПРЕВОДАЧЪТ: Обещавам да извърша верен превод.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото

СЪДЪТ, с оглед явяване на страните, **НАМИРА**, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО:

ПРОДЪЛЖАВА ХОДА НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ ПО РЕДА НА ГЛАВА 29 НПК – ЧЛ.381 И СЛ. НПК.

ОБВИНЯЕМИЯТ Е С ПРОВЕРЕНА САМОЛИЧНОСТ И РАЗЯСНЕНИ ПРАВА ОТ ПРЕДХОДНОТО ЗАСЕДАНИЕ, А ИМЕННО:

К. Я. Ш. /***/** - на 29 г., роден на ***** г. в Г***** Р.Полша, поляк, с полско гражданство, неосъждан, неженен, със средно образование, безработен, с постоянен адрес: *****

ОБВИНЯЕМИЯТ - Разбирам правата си, предвидени по НПК. Разяснено ми е, че имам право на писмен превод на споразумението и на акта на съда, с който ще приключи настоящето производство, заявявам, че не искам писмен превод, достатъчен ми е устния превод в съдебно заседание.

Няма да правя отводи на председателя на състава, прокурора и съдебния секретар.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че делото е отложено от предходно заседание за събиране на доказателства за изясняване на съдебното минало на обвиняемия.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, постъпила по имейл от Министерство на правосъдието – Централно бюро за съдимост справка за обв. **К. Я. Ш. /*****/** съдържаща информация от Европейската информационна система за съдимост – ECRIS, получена след отправено запитване до Централния съдебен орган на Р. Полша.

От докладваната справка, съдържаща информация от Европейската информационна система за съдимост – ECRIS, се установява, че обвиняемият е осъждат двукратно от съдебни органи на Република Полша, като едно от

осъжданията, а именно с Присъда №ХІК483/20, има отношение към настоящето производство. То е за деяние, съставляващо престъпление по законодателството на Полша, извършено на 09.11.2019 г., за което окончателното решение на съда е влязло в сила на 10.03.2021 г., и с него му е наложено наказание ЛОС за срок от 1 година, изпълнението на което е отложено с изпитателен срок от 3 години.

Престъплението, за което обв. Ш. е осъден с тази Присъда, видно от справката представлява „кражба“ „с използване на насилие или оръжие, или заплахата за използване на насилие или оръжие срещу лица“. Това престъпление съответства на престъпление „грабеж“ по чл.198, ал.1 от НК на Р. България. То е различно от това, за което се води настоящето наказателно производство.

Разпоредбата на чл.8, ал.2 от НК предвижда, Влязла в сила присъда, постановена в друга държава - членка на Европейския съюз, за деяние, което съставлява престъпление по българския Наказателен кодекс, да се взема предвид във всяко наказателно производство, което се провежда срещу същото лице в Република България. За вземането предвид на присъдата, не е необходимо да е проведена процедура по екзекватура, т.е. признаване и приемане за изпълнение, доколкото вземането предвид се отнася само до вторичните правни последици на присъдата.

С оглед на гореизложеното, са налице всички изисквания на чл.8, ал.2 от НК за вземане предвид на тази присъда в хода на настоящето наказателно производство при преценка на възможността за отлагане на изпълнението на наказанието по чл.66, ал.1 от НК, което съгласно споразумението следва да се наложи на лицето, за деянието, за което се води настоящето наказателно производство.

Съгласно разпоредбата на чл.66, ал.1 от НК „Когато съдът налага наказание „Лишаване от свобода“ до три години, той може да отложи изпълнението на наложеното наказание за срок от три до пет години, ако лицето не е осъждано на „Лишаване от свобода“ за престъпление от общ характер и ако съдът намери, че за постигане целите на наказанието и преди всичко за поправянето на осъдения не е наложително да изтърпи наказанието.

В случая, тази разпоредба се явява неприложима, защото се установи, че лицето е осъждано на наказание ЛОС за престъпление от общ характер в Р.

Полша с Присъда №ХІК483/20, за престъпление съответстващо на такова по чл.198, ал.1 от НК на Р. България, което е престъпление от общ характер.

С оглед на това и на осн .382, ал.5 НПК, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРЕДЛАГА изменение в споразумението, като се изключи от него приложението на чл.66, ал.1 от НК.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Съгласен съм с изменението в споразумението.

СРП: Аз също съм съгласен с отпадане на приложението на чл.66, ал.1, от НК, тъй като се установи законова пречка за прилагането на тази разпоредба, но доколкото в споразумението се разбрахме за 1 г. и 6 месеца, тъй като считах, че ще се отложи изпълнението на наказанието. С оглед на това, че ще е ефективно, сега предлагам да е 1 година ЛОС.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Съгласни сме основното наказание да е 1 г. ЛОС – ефективно, да отпадне приложението на чл.66, ал.1 от НК, като останалите параметри на споразумението да останат същите.

На основание чл.382, ал.4 от НПК СЪДЪТ ПРОВЕДЕ разпит на обвиняемия: РАЗБИРАМ обвинението. ПРИЗНАВАМ СЕ за виновен. РАЗБИРАМ последиците от споразумението. СЪГЛАСЕН СЪМ с тях. Доброволно подписах споразумението. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред.

На осн. чл. 382, ал. 6 от НПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ВПИСВА в протокола окончателното съдържание на споразумението, така както е постигнато от страните, както следва:

СПОРАЗУМЕНИЕ:

СПОРАЗУМЕНИЕ

за решаване на делото в досъдебното производство

на основание чл. 381 от НПК

по досъдебно производство № 3383 ЗМК - 921 / 2023 г. по описа на 08 РУ - СДВР, прокурорска преписка № 44250 / 2023 г. по описа на СРП

Днес, 20.10.2023 г. в град София, между И. Д. - прокурор в Софийска районна прокуратура и адвокат Димитър Венелинов Николаев от САК, служебен защитник на обвиняемия **К. Я. Ш. *******, роден на ***** г. в ***** , на основание чл. 381 от НПК се сключи настоящото споразумение за решаване на делото по досъдебно производство **№ 3383 ЗМК - 921 / 2023 г. по описа на 08 РУ - СДВР**, прокурорска преписка **№ 44250 / 2023 г. по описа на СРП**, по силата на което:

Наказателното производство по досъдебно производство № 3383 ЗМК - 921 / 2023 г. по описа на 08 РУ - СДВР, прокурорска преписка № 44250 / 2023 г. по описа на СРП, се прекратява със споразумение по реда на чл. 381 от НПК, без да се провежда съдебно производство по общия ред, при следните условия:

1. **Обвиняемият К. Я. Ш. *******, роден на ***** г. в ***** , националност: поляк, с полско гражданство, със средно образование, неженен, неосъждан, живущ в ***** , **СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН** за това, че:

На 21.09.2023 г., около 12:00 ч., в с. Лозен, община Столична, на ул. „Съединение“, пред № 301, противозаконно подпомагал чужденци /граждани на Република Сирия/ да преминават в страната, като транспортирал с лек автомобил марка „Nissan“ /“Нисан“/, модел „Qashqai“ („Кашкай“), с рама № ***** , с полски регистрационен номер „*****“, общо 9 /девет/ лица - сирийски граждани, както следва:

1 *****

в нарушение на закона - в нарушение на чл. 19, ал. 1 от Закон за чужденците в Република България /ЗЧРБ/: „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: т. 1. редовен паспорт или заместващ го документ за пътуване, както и виза, когато такава е необходима; т. 2. достатъчно средства за осигуряване на издръжката си според продължителността и условията на престоя в Република България, както и за завръщане в държавата по постоянното си пребиваване или за

преминаване през Република България; т. 3. медицинска застраховка и други застраховки, когато такива се изискват; т. 4. покана по образец, когато такава се изисква; т. 5. други документи, доказващи целта на пътуването и условията на планираното пребиваване.“, като деянието е извършено чрез използване на моторно превозно средство /МПС/ - чрез използване на лек автомобил марка „Nissan“ /“Нисан“/, модел „Qashqai“ („Кашкай“), с рама № *****, с полски регистрационен номер „****“, извършено е по отношение на повече от едно лице (по отношение на горепосочените девет лица - сирийски граждани), както и е извършено по отношение на непълнолетно лице /по отношение на непълнолетния сирийски гражданин Usef Halaf Alsaleh /Юсеф Халаф Алсалах/, роден на 02.09.2009 г./ - **престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, т. 4 и т. 5 във връзка с ал. 1 от НК.**

2. На **обвиняемия К. Я. Ш. /*****/**, роден на ***** г. в *****, за извършеното престъпление на основание чл. 381, ал. 4 от НПК и чл. 281, ал. 2, т. 1, т. 4 и т. 5 във връзка с ал. 1 от НК, във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК, се налага наказание **„ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА“** за срок от **1 (една) година**, както и **ГЛОБА** в размер на **4 000,00 (четири хиляди) лева**.

На осн. чл.57 , ал.1, т.3 от ЗИНЗС наказанието 1 ГОДИНА ЛОС следва да бъде изтърпяно при първоначален общ режим.

3. На основание чл. 281, ал. 4, вр. ал. 2, т. 1 от НК на обвиняемия **К. Я. Ш. *******, роден на ***** г. в *****, се налага и **ГЛОБА** в размер на **54 510,60 (петдесет и четири хиляди, петстотин и десет лева и шестдесет стотинки)**, представляваща пазарната стойност в лева на превозното средство (на лек автомобил марка „Nissan“, модел „Qashqai“, с рама № *****, с полски регистрационен номер „****“), което не е собственост на обвиняемия.
4. На основание чл. 59, ал. 1 и ал. 2 от НК се приспада времето, през което обвиняемият К. Я. Ш. ***** е бил задържан със заповед за задържане до 24 часа по ЗМВР на 21.09.2022 г.; е бил задържан с постановление на СРП за задържане до 72 часа, считано от 22.09.2022 г.; и е бил задържан с мярка за неотклонение „Задържане под стража“, взета с протоколно определение № 3150 / 23.09.2023 г. на СРС, НО, 111-ти състав - за времето от 23.09.2023 г. до датата на одобряването на

споразумението.

5. С престъплението не са причинени съставомерни имуществени вреди.
6. Приобщените по досъдебното производство чрез протокол за оглед на местопроизшествие от 21.09.2023 г., веществени доказателства, а именно: един брой мобилен телефон марка „MOTOROLA“, модел „ХТ2335-2“, без установен ИМЕЙ номер, поставен в бял силиконов калъф, ведно с поставена в него сим карта с надпис „PLAY“, със сериен номер *****, запечатан в полиетиленов плик с картон серия А 0519517 и СП 806 „НЕКД-СДВР“, и един брой мобилен телефон марка „SAMSUNG“, с ИМЕЙ №: ***** поставен в черен силиконов калъф, ведно с поставена в него сим карта с надпис „Yettel“, със сериен номер ***** запечатан в полиетиленов плик с картон серия А 0519516 и СП 806 „НЕКД - СДВР“ - **се връщат на собственика им К. Я. Ш. *******, роден на ***** г. в ***** . Веществените доказателства са на съхранение в 08 РУ - СДВР, гр. София, 1592, ул. „Иван Арабаджията“ № 141.
7. Приобщените по досъдебното производство чрез протокол за оглед на местопроизшествие от 21.09.2023 г., веществени доказателства, а именно лек автомобил марка „Nissan“, модел „Qashqai“, с рама № *****, с полски регистрационен номер „*****“, ведно с един брой автоключ за същия автомобил (свидетелството за регистрация на МПС за посочения автомобил не е приобщавано и не е налично по делото), **се връщат на собственика им** - на полското дружество „KAIZEN RENT“ S.A., с ЕИК: *****, с адрес: Република Полша, ***** Веществените доказателства са на съхранение в 08 РУ - СДВР, гр. София, 1592, ул. „Иван Арабаджията“ № 141.
8. На основание чл. 189, ал. 3 от НПК направените разноски по делото в общ размер на 187,20 (сто осемдесет и седем лева и двадесет стотинки) - за изготвена съдебно-оценителна експертиза на МПС, се възлагат на обв. К. Я. Ш. *****, роден на ***** г. в *****, които следва да се платят в полза на държавата по сметка на СДВР - МВР.

Споразумението е за престъпление извън посочените в чл. 381, ал. 2 от НПК.

На страните е известно и същите се съгласяват с правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382, ал. 9 от НПК е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за К. Я. Ш. *****, за което обвиняемият е уведомен, и не подлежи на въззивно и касационно обжалване.

ПРОКУРОР:

(И. Д.)

ЗАЩИТНИК:.....

(адв. Д.Н)

ОБВИНЯЕМ:

(К. Я. Ш. (*****))

ПРЕВОДАЧ:.....

(Я. С., ЛНЧ: 1001074256)

СЪДЪТ счита, че така постигнатото споразумение, обективизирано в съдебния протокол, следва да бъде одобрено доколкото престъплението, за което обвиняемия е привлечен към наказателна отговорност позволява сключването на споразумение, от деянието няма причинени съставомерни имуществени вреди, определеното на обвиняемия наказание е съобразено със закона, с данните за личността му и доказателствата по делото, съответно споразумението не противоречи на закона и морала.

Така мотивиран и на осн. чл. 382, ал. 7 от НПК, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ОДОБРЯВА постигнатото между представителя на СРП – прокурор И.Д. и защитника на обвиняемия – адв.Д.Н и подписано от обвиняемия К. Я. Ш. *****, споразумение за решаване на делото по НОХД №14225/2023г. по описа на СРС, НО, 129 състав.

ПРЕКРАТЯВА производството по НОХД №14225/2023г. по описа на СРС, НО, 129 състав, на основание чл.382, ал. 9, във вр. с чл.24, ал.3 НПК.

ОТМЕНЯ МНО „Задържане под стража“ наложена на обв. К. Я. Ш. ***** по ДП № 33833МК - 921/2023 г. по описа на 08 РУ-СДВР, пр. пр. №44250/2023 г. по описа на СРП .

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

Съдът предупреждава осъдения К. Я. Ш. ***** да заплати доброволно, в 14-дневен срок, наложеното му наказание глоба в общ размер на 58510,60 лева, като го предупреждава, че в противен случай срещу него ще бъде издаден изпълнителен лист и започнато изпълнително производство за принудително събиране на глобата.

На преводача Съдът ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за извършения превод в днешно съдебно заседание в размер на 80,00 лв. за което да се издаде 1 бр. РКО.

В съдебно заседание бяха издадени преписи от протокола за СРП – 2 бр., защитника – 1 бр. за послужване пред НБПП и обвиняемия.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13:20 часа.

Съдия при Софийски районен съд: _____

Секретар: _____